|  |  |
| --- | --- |
| **Полномочная конференция (ПК-14)** **Пусан, 20 октября – 7 ноября 2014 г.** | logo_R_ |
|  |  |
|  |  |
| ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ | **Документ 90-R** |
|  | **18 октября 2014 года** |
|  | **Оригинал: английский** |
|  | |
| Отчет Совета | |
| передача выводов, сделанных в результате обсуждений КГСЭ  о проделанной работе ГруппЫ, работающей по переписке,  по разработке рабочего определения термина "ИКТ" | |
|  | |

|  |
| --- |
| Резюме  В настоящем документе кратко представлены сомнения, выраженные всеми председателями исследовательских комиссий МСЭ-Т, в отношении предлагаемого определения "ИКТ", разработанного Группой, работающей по переписке, по разработке рабочего определения термина "ИКТ". КГСЭ решила, что Директор БСЭ сообщит о сомнениях председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т сессии Совета перед ПК-14.  На своем заключительном собрании Совет принял решение направить настоящий отчет Полномочной конференции вместе с кратким обзором обсуждений, который содержится в Приложении.  Необходимые действия  Полномочной конференции предлагается **рассмотреть** настоящий документ.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Справочные материалы  [*Отчет 3 КГСЭ о собрании 17−20 июня 2014 года*](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-R-0003/en); [*Док. TD/170(Rev.1) КГСЭ*](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-140617-TD-GEN-0170/en) |

Ниже представлена выдержка из отчета о собрании КГСЭ, состоявшемся 17−20 июня 2014 года:

"Все председатели ИК МСЭ-Т единодушно согласны с тем, что предлагаемое рабочее определение "ИКТ" еще недостаточно проработано. В частности, хотя у них нет сомнений относительно основного текста рабочего определения, у них есть сомнения относительно сопровождающего его текста описательного характера, в котором рабочее определение характеризуется следующим образом: "Это рабочее определение не должно включать контент, услуги, программное обеспечение или приложения; не должно затрагивать безопасность или целостность сетей либо персональные данные […]". Эти ограничения, применяемые к рабочему определению, противоречат работе, санкционированной ВАСЭ-12, нескольких исследовательских комиссий, которая касается контента, услуг, программного обеспечения, приложений, безопасности и целостности сетей. Эти области работы были основными для исследовательских комиссий МСЭ-Т на протяжении многих исследовательских периодов. Комитет по стандартизации терминологии (КСТ) на своем виртуальном собрании пришел к тому же выводу.

КГСЭ решила, что Директор БСЭ сообщит о сомнениях председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т сессии Совета перед ПК‑14".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Краткий обзор обсуждений, состоявшихся на заключительном собрании сессии Совета 2014 года

Заместитель Директора БСЭ представил Документ C14/109, в котором передаются выводы, сделанные в результате обсуждений КГСЭ, о проделанной работе Группы, работающей по переписке, по разработке рабочего определения термина "ИКТ".

Один Советник сказал, что различные конференции МСЭ (ВАСЭ, ВКМЭ, ВКРЭ) были вынуждены обсуждать вопросы, касающиеся контента, услуг, приложений и безопасности сетей, и в результате исследовательские комиссии должны рассматривать все больше вопросов в рамках выполнения решений конференций, включая услуги, мультимедиа, соединения интернета, кибербезопасность и другие. Список этих вопросов бесконечен. Таким образом, любая попытка ввести ограничения и условия отбора нецелесообразна, так как это может помешать выполнению МСЭ своей роли в области стандартизации и развития ИКТ.

Еще один Советник сказал, что рабочее определение термина "ИКТ" и соответствующие руководящие указания невозможно отделить друг от друга; они неразрывно связаны и составляют комплексное решение, и в этом качестве они поддержаны делегацией оратора. При рассмотрении ПК-14 Документа 48(Rev.1) станет очевидно, как был получен этот результат и как в разработку этого комплексного решения был вовлечен широкий круг участников.

Один Советник напоминает, что в мае 2014 года его делегация представила вклад для Совета, в котором изложены многие вызывающие обеспокоенность вопросы, отраженные в Документе C14/109. Текст рабочего определения ограничивает роль МСЭ, и его следует отклонить. Этот вопрос следует передать на рассмотрение предстоящей полномочной конференции. Еще один Советник поддерживает эту точку зрения и дополнительно указывает, что Документ C14/109, а также сделанные Советниками комментарии следует передать ПК-14 для обсуждения при рассмотрении Документа 48(Rev.1).

Генеральный секретарь призывает Совет не накладывать ненужных ограничений на него и на секретариат. Для того чтобы эффективно работать вместе с другими организациями, МСЭ требуется подходящее определение термина "ИКТ", которое можно использовать в работе; при этом нет никакого тайного плана или намерения расширить роль МСЭ и попытаться вторгнуться в сферу деятельности других организаций.

Совет принял решение передать Документ C14/109, а также сделанные Советниками комментарии ПК-14 для обсуждения при рассмотрении Документа 48(Rev.1).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_